

MANUALE UTENTE

Il sistema Nobo per il controllo energetico controlla automaticamente riscaldatori elettrici, luci e altri apparecchi elettrici secondo programmi settimanali definiti singolarmente.

Il sistema vi aiuterà a ridurre le bollette energetiche, e rendere la vostra famiglia eco-friendly, senza compromettere il comfort.



PRIMA DI INIZIARE

Questo capitolo vi darà la conoscenza essenziale di termini e concetti utilizzati nel sistema Nobø per il controllo energetico.

COME FUNZIONA NOBØ ECOHUB?

Nobø **ECOHUB** è l'unità centrale del sistema di controllo Energetico Nobø. ECOHUB controlla riscaldatori, luci e altri apparecchi elettrici in base ai vostri programmi settimanali.

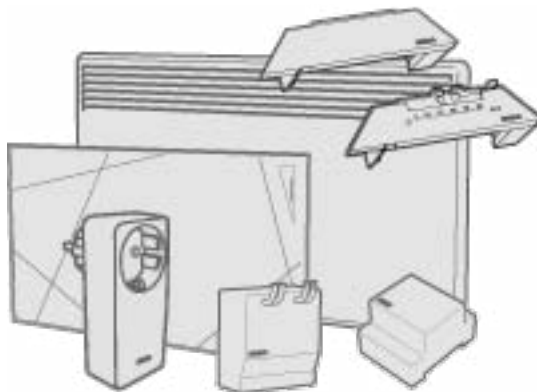
ECOHUB è connesso alla rete wireless e comunica con l'APP per il controllo energetico Nobø sul vostro smartphone o tablet. Dalla APP, la vostra casa è controllata in base alle vostre esigenze e desideri.

È possibile controllare la vostra casa da qualsiasi parte del mondo, fino a quando l'applicazione è connessa a Internet.



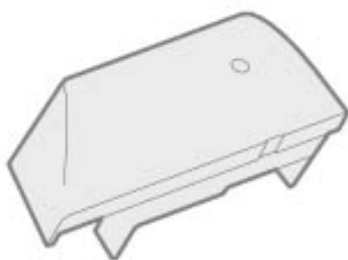
CHE COSA È UN RICEVITORE?

NOBØ ECOHUB invia segnali radio a ricevitori che possono essere installati su radiatori DIMPLEX. Ogni ricevitore ha un codice ID che consente ad ECOHUB di inviare segnali all'unità corretta.



NOBØ ECOHUB è compatibile con tutti i ricevitori NOBØ Orion700 e NOBØ NCU, ma non con i ricevitori NOBØ Orion512.

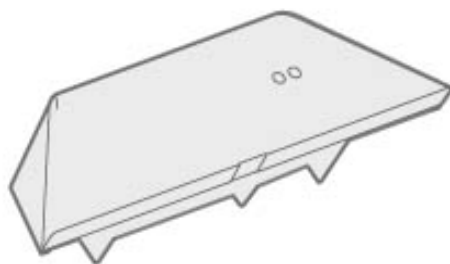
ELENCO DEI RICEVITORI



DCU-1R è un ricevitore per radiatori Dimplex DF e DT, controllabile da **ECO HUB**. La temperatura COMFORT è impostabile dal ricevitore (radiatore). La temperatura ECO è impostabile con l'APP NOBØ per il controllo energetico.



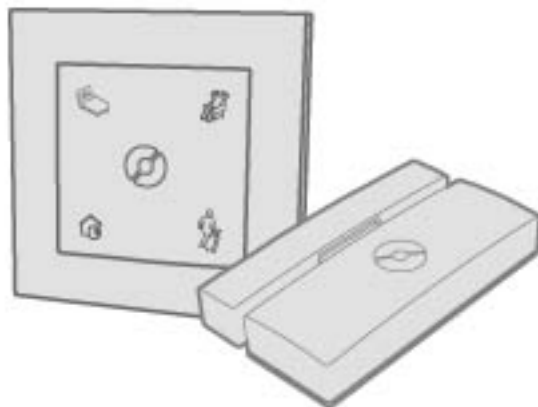
DCU-2R è un ricevitore per radiatori Dimplex DF e DT, controllabile da **ECO HUB**. Le temperature COMFORT ed ECO sono entrambe impostabili sul ricevitore (radiatore) o attraverso l'APP NOBØ per il controllo energetico.



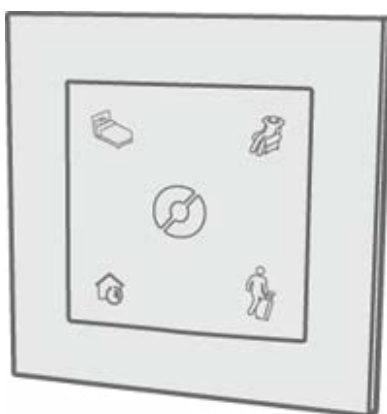
DCU-ER è un ricevitore per radiatori Dimplex DF e DT, controllabile da **ECO HUB**. Le temperature COMFORT ed ECO sono impostabili attraverso l'APP NOBØ per il controllo energetico.

CHE COSA È UN TRASMETTITORE?

Un trasmettitore comunica messaggi all'ECO**HUB** su determinati eventi e stati.



ELENCO DEI TRASMETTITORI



ECOS**SWITCH** SW4 consente di impostare manualmente la vostra casa allo stato **NOR-**MALE o di baipassare temporaneamente la vostra casa dalle impostazioni **COMFORT**, **ECO** o **AWAY**. SW4 ha la stessa funzionalità della schermata iniziale (menu circolare) nell'APP NOBØ per il controllo energetico.

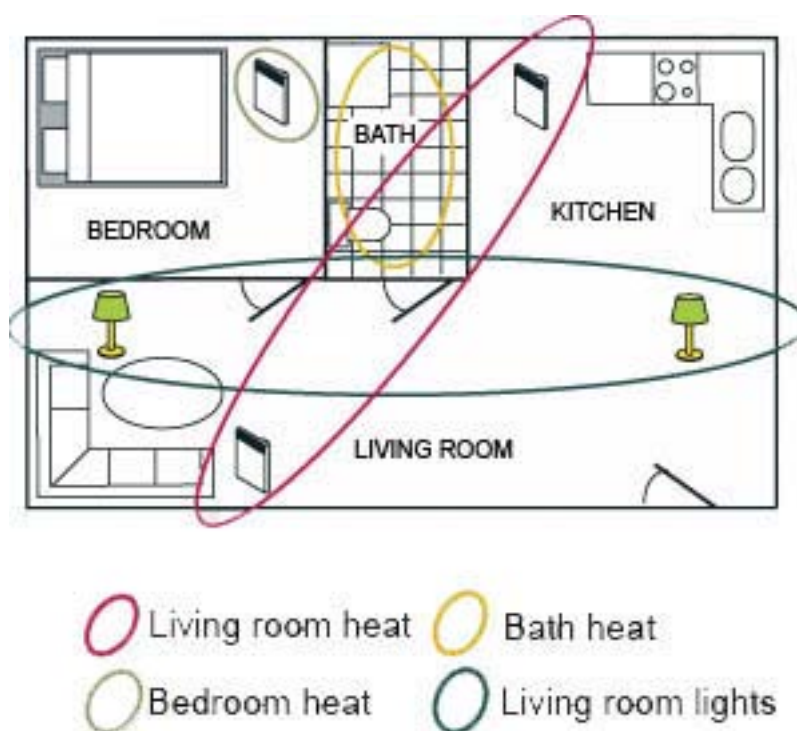
CHE COSA È UNA ZONA?

I ricevitori che devono seguire lo stesso programma ed impostazione di temperatura settimanale, nell'APP devono essere collocati insieme in una ZONA. Un esempio potrebbe essere quello dei radiatori nel vostro salotto. Una ZONA è semplicemente un gruppo di ricevitori che operano nella stessa maniera.

I radiatori/termostati non devono essere per forza collocati nella stessa area come luci o altri apparecchi. Una camera può essere fatto da zone diverse ed una zona può includere ricevitori in stanze diverse.

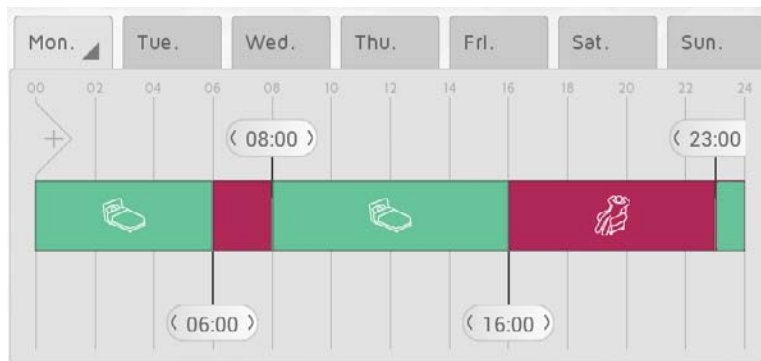
Tutti i ricevitori in una zona dovrebbero preferibilmente avere pari funzionalità.

I dispositivi con tipo di utilizzo particolari devono avere ciascuno una zona separata. È preferibile assegnare un nome ad ogni zona per un facile riconoscimento.



Questo appartamento è stato diviso in quattro zone, ognuna con nome diverso per facilitarne il riconoscimento. Ogni ricevitore può essere incluso in una delle zone, poiché può seguire solo un programma settimanale alla volta.

CHE COSA È UN PROGRAMMA SETTIMANALE?



Ad ogni ZONA deve essere assegnato un PROGRAMMA SETTIMANALE che comunica ai ricevitori nella zona come agire durante una settimana. Per ogni giorno della settimana è possibile specificare periodi come COMFORT, ECO, AWAY o OFF, e i ricevitori opereranno di conseguenza:



COMFORT

La temperatura COMFORT preferita può essere impostata sia sul radiatore, che dall'APP per il controllo energetico NOBØ, a seconda del tipo di ricevitore.

ON-OFF - I ricevitori saranno ON quando la zona è in stato COMFORT.



ECO

La temperatura preferita ECO è impostabile sia sul radiatore, che dall'APP per il controllo energetico NOBØ, a seconda del tipo di ricevitore.

ON-OFF - I ricevitori saranno OFF quando la zona è in stato ECO.



AWAY

La temperatura AWAY è fissa a 7 ° C e non può essere modificata.

ON-OFF – I ricevitori saranno OFF quando la zona è in stato AWAY.



OFF

Tutti i ricevitori sono completamente spenti.

CONFIGURAZIONE DEL SISTEMA

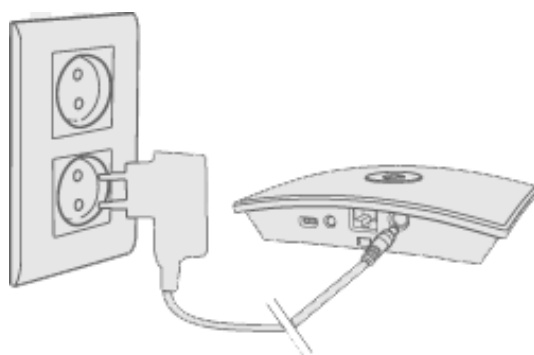
Questo capitolo illustra come installare NOBØ ECOHUB e come aggiungere ricevitori ed altre unità di sistema.

CONFIGURAZIONE ECOHUB

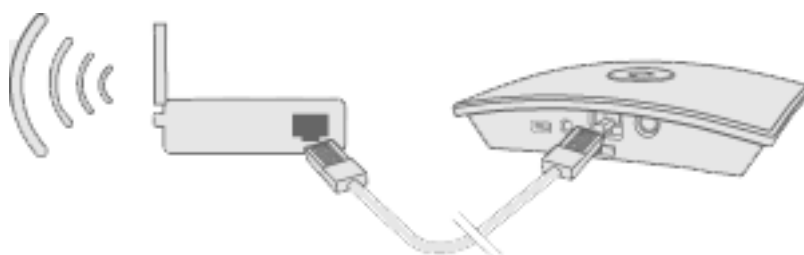
Informazioni importanti:

Nobø **ECOHUB** comunica con segnali radio wireless. **ECOHUB** deve essere montato su una parete per una ricezione ottimale. Alcuni materiali da costruzione, come il cemento armato, il legno massiccio ecc. possono ridurre la portata del segnale. Nel caso in cui i segnali non raggiungono un ricevitore, spostare **ECOHUB** di 1-2 metri di lato potrebbe essere sufficiente per evitare l'ostacolo. Installare il sistema e assicurarsi che tutti i ricevitori siano collegati correttamente, prima del montaggio finale della **ECOHUB** a parete.

Configurazione del sistema:



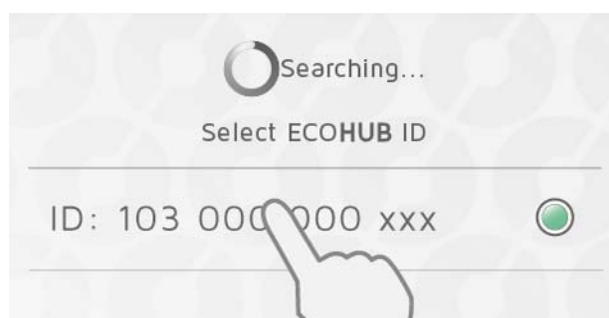
Collegare il cavo di alimentazione all'ECOHUB e inserirlo in una presa di corrente.



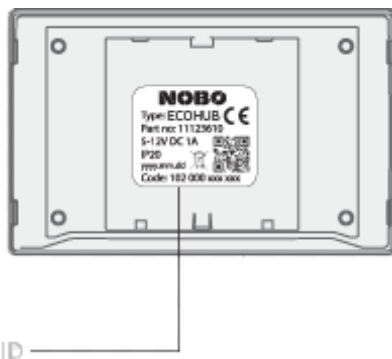
ECOHUB deve essere collegata tramite cavo (cavo Ethernet) a una rete locale con un router wireless. Il cavo può essere collegato direttamente al router o ad una presa a muro altrove nell'edificio.

Assicuratevi che il vostro smartphone o tablet sia collegato alla stessa rete wireless e avviate l'APP Nobø per il controllo energetico. Quando è collegato alla corrente ed a una rete locale, **ECOHUB** trasmette il proprio codice ID alla rete wireless.

Per installare **ECOHUB**, seguire la procedura guidata di installazione APP. L'APP cercherà l'**ECOHUB**, e visualizzerà i risultati sullo schermo. Premere il codice ID che corrisponde al vostro **ECOHUB**.



Se avete collegato più di un **ECOHUB** alla stessa rete wireless, quella corretta deve essere selezionata nella configurazione guidata. Controllare il codice ID sul retro del **ECOHUB** e selezionare l'ID corrispondente nell'APP.



(NB! È possibile installare un solo ECOHUB alla volta.)

Per motivi di sicurezza, verrà chiesto di digitare le ultime 3 cifre del codice ID del ECOHUB. Il codice ID si trova sul retro del ECOHUB.

Non fissare ECOHUB al muro fino a quando l'installazione non è terminata: potrebbe essere necessario controllare di nuovo il codice ID.

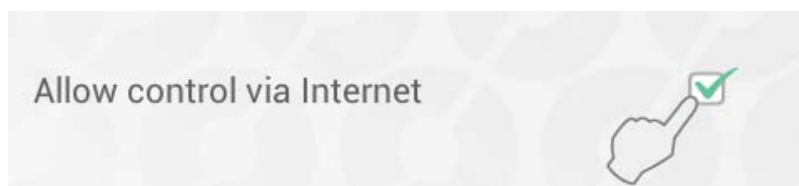
CONTROLLO VIA INTERNET

Quando l'app è stata collegata ad un ECOHUB su una rete locale, l'app può anche essere azionata a distanza tramite Internet.



La sicurezza del sistema da accessi non autorizzati si basa sulla protezione delle rete locale. Si prega di assicurarsi che la rete locale, wireless sia protetta da password contro gli intrusi. Fare attenzione quando autorizzate altri accessi alla rete. Chiunque abbia collegato la propria app al vostro ECOHUB, sarà poi in grado di controllarlo da remoto tramite Internet.

Quando l'app ed ECOHUB si connettono tramite una rete locale, si scambiano automaticamente le chiavi di cifratura. Questo per garantire una comunicazione sicura, crittografata via Internet tramite crittografia AES. Le chiavi di crittografia sono generate dalla app e vengono salvate nella app e nel ECOHUB per evitare qualsiasi tipo di sorveglianza online.



Se non si desidera controllare il sistema via Internet, l'opzione "Allow control via Internet" (Consenti controllo tramite Internet) – può essere disattivata in "Settings" (Impostazioni). Questa opzione può essere modificata solo quando si è connessi alla rete locale. Se l'opzione di controllo via Internet viene spenta e poi riaccesa, viene resettato l'accesso via Internet a tutti gli utenti (apps) del ECOHUB. Per ripristinare l'accesso, l'applicazione ed ECOHUB devono scambiarsi nuove chiavi di crittografia. Questo viene fatto semplicemente avviando l'applicazione durante la connessione alla rete locale.

CONFIGURAZIONE AVANZATA ECOHUB

Se la ricerca del **ECOHUB** nella procedura guidata di installazione non riesce e non vengono rilevati HUB, premere "advanced" (avanzate) per installare **ECOHUB** manualmente.

Per l'installazione avanzata, è necessario l'indirizzo IP assegnato alla **ECOHUB** dalla rete. L'indirizzo IP può essere trovato accedendo al router. Consultare il manuale del router wireless, oppure chiedere al provider di servizi Internet per ulteriori informazioni.



Nella schermata di configurazione avanzata, inserire sia l'indirizzo IP e che l'intero codice ID di 12 cifre presente nella parte posteriore del vostro **ECOHUB**, e premere il tasto "verify" (verifica).

In caso di insuccesso, si prega di verificare quanto segue:
(rilevante solo per utenti con configurazione di rete speciale)

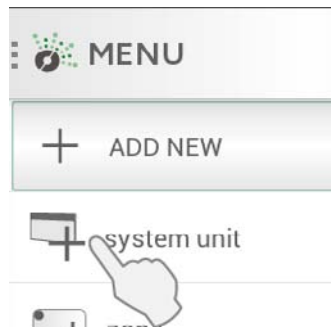
Assicurarsi che non vi sia alcun firewall tra la rete wireless e cabled network (la comunicazione TCP deve essere consentita sulla porta 27779.)

Assicurati che il tuo network wireless (collegato alla APP) sia lo stessa logical local network (LAN) della rete cablata (collegata al **ECOHUB**)

Assicurarsi che la rete consenta UDP broadcast traffic (su IP 255.255.255.255, porta 10000).

AGGIUNGERE RICEVITORI E TRASMETTITORI

Quando Nobø ECOHUB è stato registrato, è possibile aggiungere altre unità di sistema (ricevitori e trasmettitori). Seleziona (+) "Add new > system unit" (Aggiungi nuova > unità di sistema)" nel menu principale.



Per installare ricevitori, switch, sensori, ecc., il loro codice ID deve essere registrato dalla APP. Questo può essere fatto in due modi:

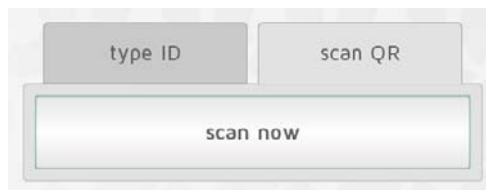
1. Registrazione manuale
2. Ricerca automatica

REGISTRAZIONE MANUALE

Selezionare "(+) Add new" (aggiungere nuovo) nel menù principale, selezionare "system unit" (unità di sistema) e poi "manual registration" (registrazione manuale).



Il codice ID è un numero di 12 cifre stampato sul ricevitore. Inserire questo numero nelle caselle di testo sullo schermo. Premere "+" per inserire più unità contemporaneamente. Si consiglia di registrare solo una zona per volta.



La gamma di prodotti NOBØ ECO ha anche il codice come codice QR. Il codice QR può essere scansionato dall'App.

I prodotti Orion 512 non sono compatibili con ECOHUB.

A batteria carica ricevitori o trasmettitori (ECOSWITCH) devono essere accoppiati con l'ECO HUB se il codice ID è stato inserito manualmente. Durante l'installazione, l'APP vi comunicherà quando una unità dovrà essere accoppiata.

L'unità è attivata per l'accoppiamento allo stesso modo come per la ricerca automatica. Controllare il manuale d'uso dell'unità per maggiori informazioni.

RICERCA AUTOMATICA

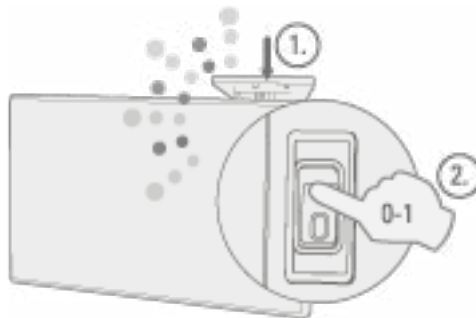
Tutti gli ECO-prodotti Nobø possono collegarsi all'APP ed a ECOHUB con ricerca automatica.

Selezionare "automatic search" (ricerca automatica) dall'APP. Successivamente, verrà chiesto di attivare l'unità di sistema e l'unità invierà i suoi codice ID all'ECOHUB. E' possibile collegare più unità alla volta. Basta accendere un'unità e controllare che quest'ultima compaia nella APP prima di passare ad un'altra unità. La ricerca può essere messa in pausa in caso di necessità.

Si consiglia di registrare una zona alla volta.

COME ATTIVARE UN RICEVITORE / TRASMETTITORE PER LA RICERCA AUTOMATICA

DCU-1R, DCU-2R, DCU-ER: alloggiare l'unità nel radiatore. Accendere l'interruttore di alimentazione da OFF(0) a ON(1).

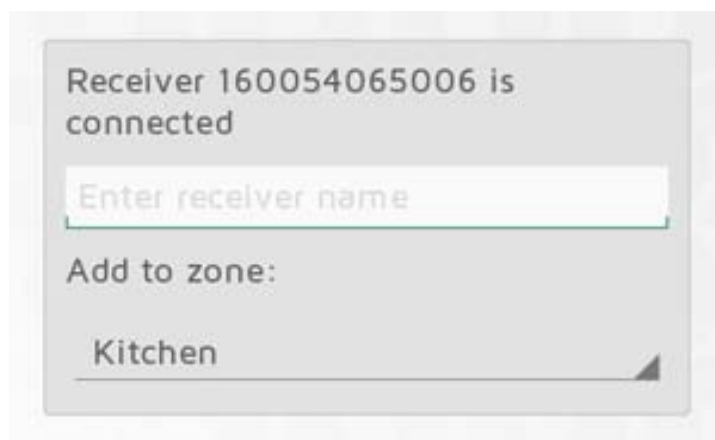


ECOSWITCH SW4: Premere il centro dell'interruttore una volta, in modo che tutti e quattro gli angoli sono premuti. La spia dello switch lampeggerà durante la ricerca di ECOHUB.



NOMINA E ASSEGNA LE UNITÀ ALLE ZONE

Quando vengono registrati uno o più codici ID, ad ogni unità andrebbe assegnato un nome. Inserisci un nome facile da ricordare. Ad esempio "Radiatore sala da pranzo", "Radiatore bagno" ecc.





Ogni unità deve essere assegnata ad una zona. Una unità verrà aggiunta alla zona selezionata in precedenza, a meno che non si scelga una zona diversa nel menu a discesa. Dal menù a tendina è possibile aggiungere una nuova zona. E' meglio assegnare alla zona un nome facile da ricordare. Ad Es. "Riscaldamento salotto".



RIMUOVERE LE UNITÀ DI SISTEMA

È possibile rimuovere da ECOHUB tutte le unità di sistema (ricevitori e trasmettitori), le zone ed i programmi settimanali impostati in precedenza dall'utente. Il programma settimanale di default non può essere cancellato.


Rimuovere ricevitori/trasmettitori

Ricevitori e trasmettitori vengono rimossi premendo  nel menu e selezionando  System Unit. Selezionare una o più unità per la rimozione.

Rimozione zone

Premere  nel menù e selezionare  Zone. Selezionare una o più zone da rimuovere. NB! Tutti i ricevitori/trasmettitori nella zona verranno rimossi.

Rimozione del programma settimanale

Premere  nel menù e selezionare il Programma Settimanale. Seleziona uno o più programmi da rimuovere.

Le Zone rimosse dalla programmazione torneranno alla programmazione di fabbrica (default). Il programma di default non può essere cancellato.

RIMUOVERE ECOHUB

La rimozione di ECOHUB dall'APP significa che il sistema per il controllo energetico non sarà più controllato da questo telefono or tablet. Gli altri telefoni o tablet collegati allo stesso ECOHUB non verranno interessati e potranno essere utilizzati normalmente.

Per rimuovere ECOHUB, selezionare  dal menù e poi  ECOHUB

MENÙ E FUNZIONI

Questo capitolo spiegherà le schermate dell'APP e dove trovare le varie funzioni.

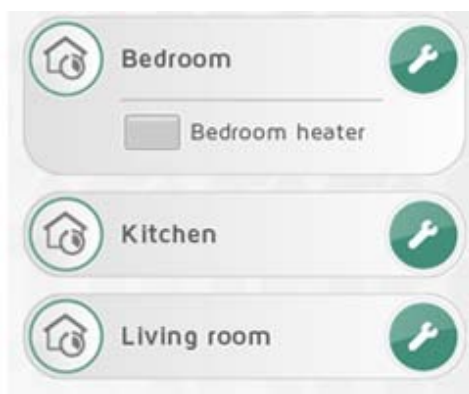
STATUS E ZONE



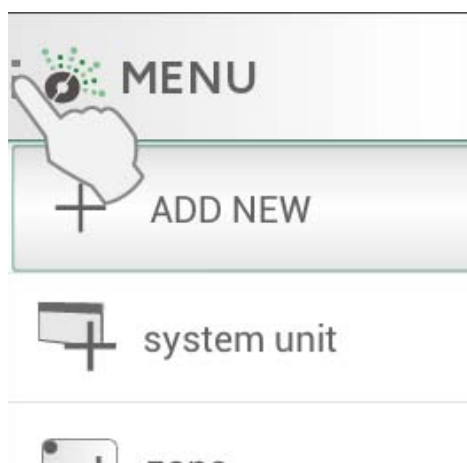
La schermata iniziale dell'APP Nobø per il Controllo Energetico è divisa in due parti: STATUS e ZONES. Scorrere lateralmente per navigare fra le due schermate.



La schermata STATUS (menu circolare) è il controllo principale della vostra casa e mostra lo stato attivo. Quando il centro del cerchio è verde, la vostra casa è in stato Normale. Questo significa che tutte le zone seguono automaticamente i propri programmi settimanali. Il menù circolare permette di modificare le impostazioni della vostra casa tra "COMFORT", "ECO", o "AWAY" asseconda del bisogno. Il cerchio indica lo stato attivo con il colore verde.



Scorrendo a sinistra comparirà alla schermata ZONE, con l'elenco di tutte le zone della vostra casa. Selezionare la barra corrispondente alla zona per visualizzare le unità di sistema all'interno della zona. Per accedere alla schermata delle impostazioni per una zona, toccare l'icona chiave inglese.



MODIFICHE

Se si arriva a casa prima del previsto in una fredda giornata d'inverno o si passa il fine settimana fuori casa o si va in vacanza per due settimane, il normale programma settimanale può essere modificato temporaneamente con facilità. Questa operazione è chiamata override (modifica).



Una modifica interrompe il normale programma settimanale, sostituendolo con lo stato selezionato "COMFORT", "ECO" o "AWAY" per un tempo limitato.

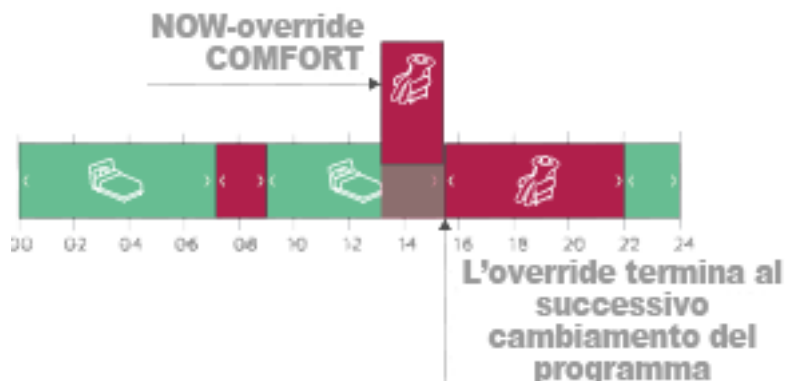
Il sistema Nobø per il Controllo Energetico permette quattro tipi di modifiche: CONSTANT, NOW, FROM-TO, and TIMER.

Override: CONSTANT (COSTANTE)

La modifica CONSTANT rimarrà in funzione fintanto che non verrà disattivata manualmente. Questa modifica è utile quando non si conosce il momento di ritorno allo status Normal.

Override: NOW (ADESSO)

La modifica NOW durerà fino a quando ci deve essere un cambiamento di stato nel programma settimanale normale. Se la modifica viene applicata a più zone, tutte le zone subiranno la modifica di stato nel programma settimanale. Al termine il sistema tornerà automaticamente allo status Normale. Nel caso di programma settimanale senza cambiamenti di stato, l'override NOW terminerà alle 3AM.



Override: FROM-TO (DA-A)

La modifica FROM-TO permette di selezionare data e ora di quando la modifica comincia e finisce.

Override: TIMER

La modifica TIMER riguarda il numero di giorni e ore selezionate. Di default il TIMER è impostato a 2 giorni (48 ore) quando non viene modificato.

MODIFICHE SEMPLICI

Nella schermata principale, il menu a forma di cerchio permette di modificare tutte le zone tra gli stati "COMFORT", "ECO" o "AWAY" per un periodo di tempo limitato. È possibile interrompere la modifica in qualsiasi momento premendo "Normal" al centro del cerchio.

Comfort



Premendo "COMFORT" verrà attivata la modifica NOW. Il normale programma settimanale verrà messo in attesa e in tutte le zone verrà applicato lo stato COMFORT. La modifica termina automaticamente quando lo stato di tutte le zone verrà modificato. Nel caso di un programma settimanale, senza cambiamenti di stato, l'override NOW terminerà alle 3AM. Quando le zone torneranno a Normal, il centro del cerchio del menu diventerà di colore verde.

Una modifica può essere bloccata in qualsiasi momento premendo Normal o scegliendo una diversa impostazione (modifica).

La modifica COMFORT è utile se si arriva a casa prima in una giornata fredda e si ha la necessità di innalzare la temperatura prima.

Eco



Selezionando "ECO" verrà attivata la modifica NOW. Il normale programma settimanale viene messo in attesa e tutte le zone passeranno allo stato ECO. La modifica termina automaticamente quando lo stato di tutte le zone verrà modificato. Nel caso di un programma settimanale, senza cambiamenti di stato, l'override NOW terminerà alle 3AM. Quando le zone torneranno a Normal, il centro del cerchio del menu diventerà di colore verde.

La modifica può essere interrotta in qualsiasi momento premendo Normal o selezionando una diversa impostazione.

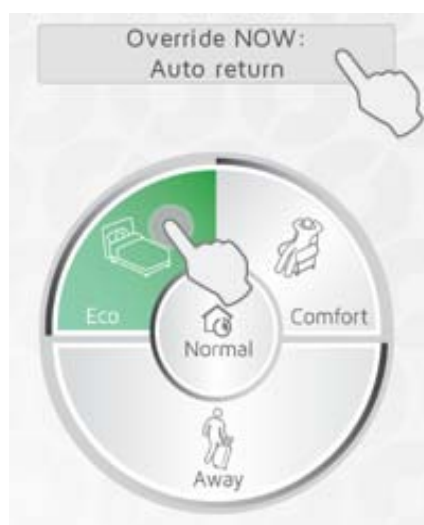
ECO-override è utile se si va a letto presto e si necessita di abbassare la temperatura per il resto della serata o se si esce di casa per alcune ore e non si ha bisogno di una temperatura di tipo COMFORT.

Away



Selezionare "AWAY" per modificare il TIMER. Il normale programma settimanale viene messa in attesa e tutte le zone passeranno allo stato AWAY. La modifica AWAY è utile quando si lascia la casa per 2 o più giorni. Il programma predefinito AWAY ha una durata di 2 giorni (48 ore), prima che tutte le zone ritornino a Normal. La durata del programma predefinito AWAY può essere modificato nel menù SETTINGS (IMPOSTAZIONI).

MODIFICHE AVANZATE

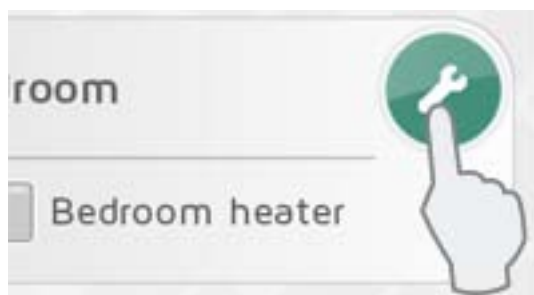


Per le opzioni di modifica avanzate, tenere premuto lo status preferito, Comfort, Eco o Away, nel manù circolare oppure quando una modifica (override) è già in funzione, premere il pulsante sopra il cerchio per le opzioni avanzate.

Nel menù opzioni avanzate sono disponibili 4 modifiche: CONSTANT (COSTANTE), NOW (ADESSO), FROM-TO (DA-A) e TIMER.

La modifica FROM-TO viene definita inserendo giorno ed ora per accensione e spegnimento. La TIMER viene definita definendo la sua durata in giorni ed ore.

IMPOSTAZIONE ZONE



Premere l'icona a forma di chiave inglese nella schermata ZONES-view, per accedere alle impostazioni di una zona specifica. La schermata impostazioni di zona fornisce le opzioni per il controllo della zona.

PANORAMICA UNITÀ DI ZONA

Nella parte superiore è possibile consultare la lista di tutti i ricevitori e delle unità di sistema della zona.



Premere l'icona ricevitore per ulteriori informazioni sulle unità.

TEMPERATURA

Le temperature COMFORT and ECO possono essere impostate in ogni zona (a condizione che i ricevitori nella zona abbiano questa funzionalità). Selezionare la temperatura preferita asseconda della necessità per l'utilizzo nella stanza. Ad esempio, la temperatura COMFORT nel soggiorno può essere molto diversa dalla temperatura COMFORT in camera da letto.



Le temperature sono impostabili sia dal ricevitore che dall'APP. In caso di dubbi, controllare le istruzioni del ricevitore.



Se le impostazioni di temperatura non sono disponibili dall'APP, vi verrà chiesto di impostare le temperature dal radiatore.



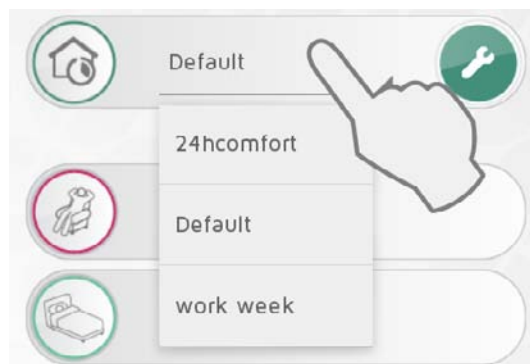
Quando in una zona è posizionato più di un tipo di ricevitore, è possibile che venga chiesto di impostare la temperatura sia su alcuni caloriferi che dalla APP.

Lo status AWAY imposta la zona in modalità antigelo a 7 °C. Questa temperatura non è modificabile.

OFF significa che tutti i ricevitori sono completamente spenti.

In caso di utilizzo di ricevitori base ON / OFF per controllare i radiatori, la temperatura COMFORT deve essere impostata sul radiatore. ECO e AWAY non sono disponibili quando si utilizza ricevitori di tipo ON / OFF e quindi le resistenze rimangono spente. **Assicurarsi che la zona sia protetta contro i danni dovuti al gelo!**

NORMALE PROGRAMMA SETTIMANALE



In una zona è possibile attivare un solo programma settimanale alla volta. Quando il sistema è in stato normale, la zona seguirà il programma settimanale.

Il programma settimanale attivo è selezionabile nel menu a discesa.

I programmi settimanali possono essere modificati in base alle proprie esigenze e nuovi programmi possono essere aggiunti. Premere la chiave inglese nelle opzioni NORMAL WEEKLY PROGRAM (Normale programma settimanale) per modificare i programmi settimanali.

Il sistema è impostato con un programma settimanale predefinito (Default). Questo programma non può essere modificato.

DISABILITARE MODIFICHE PER ZONA

Se una zona non deve essere interessata da alcuna modifica nel Menù Circolare, selezionare "Disable Overrides" (Disabilita Modifiche) nelle impostazioni di zona (zone settings).



La zona seguirà il programma normale, anche se vi è una modifica attiva. Nella schermata ZONES, l'icona "Normal" avrà il simbolo del lucchetto, quando le modifiche sono disabilitate in una zona.

INFORMAZIONI UNITÀ



Premere l'icona ricevitore nella schermata delle impostazioni zona (zone settings) per informazioni aggiuntive sull'unità (codice ID, nome e zona). In questa schermata l'unità può essere rinominata o spostata da una zona all'altra.



RINOMINARE ZONE E RICEVITORI

Rinominare una zona:

Accedere ad impostazioni zona (zone settings) e premere l'icona a forma di matita 

Rinominare un ricevitore/trasmittitore:

Premere l'icona ricevitore in impostazioni di zona per accedere alla schermata informazioni unità.



Premere l'icona a forma di matita  per rinominare l'unità.

SPOSTARE I RICEVITORI

Un ricevitore / trasmettitore può essere spostato da una zona all'altra.



Premere l'icona dell'unità nella schermata delle impostazioni di zona. Selezionare la nuova zona nel menu a discesa.



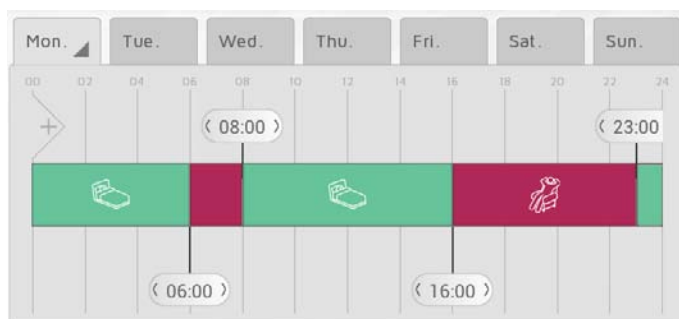
PROGRAMMI SETTIMANALI

Tutti i programmi settimanali possono essere modificati in base alle proprie esigenze e nuovi programmi possono essere aggiunti.



Premere la chiave inglese sotto NORMAL WEEKLY PROGRAM (normale programma settimanale) per modificare i programmi settimanali.

Un programma settimanale consiste in una sequenza temporale di 24 ore per ciascun giorno della settimana.



La timeline può essere divisa in periodi. Ogni periodo è impostato su uno stato selezionato, COMFORT, ECO, AWAY o OFF. Di base l'ON / OFF (accensione e spegnimento) dei ricevitori può essere impostato su spento quando non in COMFORT.

AGGIUNGERE UN NUOVO PROGRAMMA SETTIMANALE

Premere **+** per creare un nuovo programma settimanale.



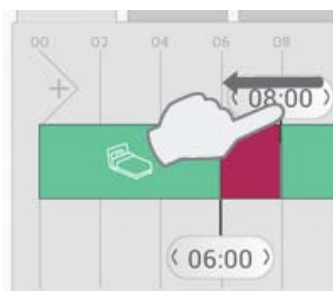
Inserire un nome al programma in base alle proprie esigenze (ad esempio "settimana lavorativa", "a casa"). Per risparmiare tempo è possibile copiare la sequenza temporale da un programma esistente al nuovo programma. Selezionare il programma da copiare nel menu a discesa. Le modifiche apportate vengono salvate automaticamente.

MODIFICA DI UN PROGRAMMA SETTIMANALE



Toccare e trascinare nuove sezioni nella sequenza temporale dal lato sinistro della barra temporale.

Aggiungere il numero di sezioni necessarie posizionandole in base al calendario.



Eliminare una sezione trascinando la striscia colorata verso quella adiacente.



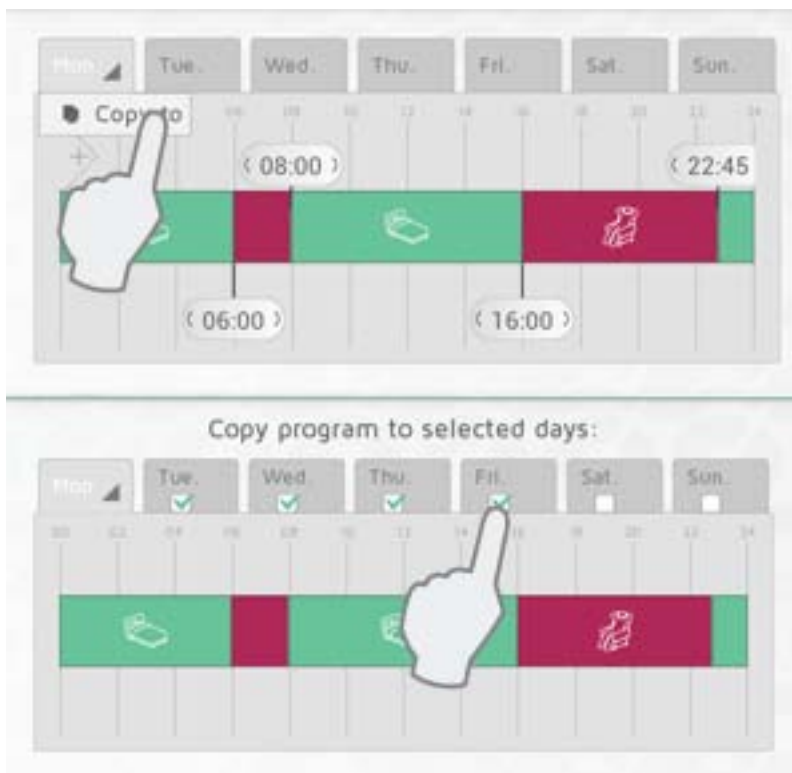
Premere un periodo nella sequenza temporale per selezionare lo stato desiderato.





Selezionare COMFORT, ECO, AWAY o OFF come stato per il periodo.

COPIARE UN PROGRAMMA GIORNALIERO

Quando più giorni nel vostro programma settimanale dovrebbe avere le stesse impostazioni (ad es giorni lavorativi), un giorno può essere copiato su altri giorni. Questa operazione consente di risparmiare un po' di lavoro durante la creazione di un programma settimanale.



Premere la linguetta con il programma da copiare (per esempio Lunedì) e selezionare  .

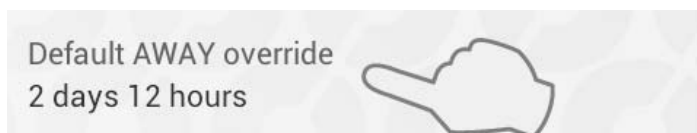
Quindi selezionare i giorni in cui si desidera copiare il programma. Premere  per confermare.

IMPOSTAZIONI

Nel menu principale sotto «settings» (impostazioni), è possibile impostare la durata predefinita per le modifca AWAY (fuori casa) ed anche definire l'accesso via Internet.

Troverete anche informazioni sulla versione del software e le licenze.

MODIFICA AWAY

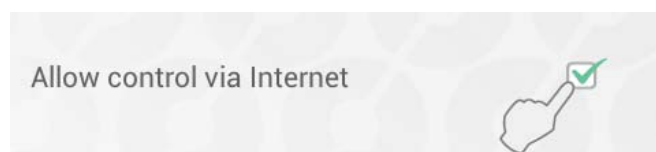


Selezionare Impostazioni (Settings) nel menu per cambiare il periodo di tempo predefinito per la modifica AWAY. L'impostazione di fabbrica è di 2 giorni.



Questa impostazione si applica sia con il menù circolare dell'APP che con ECOSWITCH SW4 se connessi allo stesso ECOHUB.

ABILITARE IL CONTROLLO VIA INTERNET



Se non si desidera controllare il sistema via Internet, Allow Internet control-option via Internet (permetti il controllo via Internet) può essere disattivato in "Settings" (Impostazioni). Questa opzione può essere modificata solo quando collegati alla rete locale. Se l'opzione di controllo da Internet viene disattivata e poi riattivata, tutti gli utenti di precedenti (apps) vengono resettati dall'accesso al ECO HUB via Internet. Per ripristinare l'accesso, app ed ECO HUB devono scambiarsi nuove chiavi di crittografia. Questo avviene semplicemente avviando l'applicazione durante la connessione alla rete locale.

ALTRI PRODOTTI

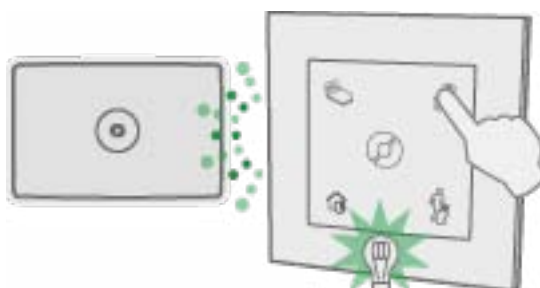
Prodotti che forniscono funzionalità aggiuntive al sistema Nobø per il controllo energetico.

INTERRUTTORE ECOSWITCH SW4



ECOSWITCH SW4 controlla tutte le zone con le stesse funzioni del menù circolare dell'APP. I pulsanti di **ECOSWITCH** SW4 corrispondono infatti a NORMAL, COMFORT, AWAY in un menù circolare. È possibile installare qualsiasi numero di **ECOSWITCH** SW4 nella tua casa, a seconda delle esigenze (es: alla porta di ingresso, nella camera ecc.).

Per aggiungere un **ECOSWITCH**, selezionare nel menù (+) "Add new" (Aggiungi nuovo) e "system unit" (unità di sistema), la procedura è la stessa di quando si aggiunge un ricevitore. Un **ECOSWITCH** non può essere associato ad una zona specifica, se non opera come sensore di temperatura per la zona. In questo caso, solo il sensore di temperatura è associato alla zona, mentre le funzionalità dell'interruttore operano ancora su tutte le zone della casa.



Durante il funzionamento il led verde di **ECOSWITCH** lampeggia una volta per indicare che **ECO HUB** ha ricevuto il segnale. Se il led verde di **ECOSWITCH** non lampeggia, provare a spostarlo più vicino a **ECO HUB** oppure provare a spostare **ECO HUB**. Alcuni materiali da costruzione come il cemento armato, di legno massiccio ecc., possono ridurre la portata del segnale. In questi casi, spostare **ECOSWITCH** o **ECO HUB** di lato di 1-2 metri potrebbe essere sufficiente per evitare l'ostacolo.

Assicurarsi che **ECOSWITCH** confermi l'associazione con il lampeggio verde del led prima di montarlo nella posizione desiderata.

NB!: Sia **ECOSWITCH** che **ECO HUB** devono essere fissati a parete per una copertura ottimale.

Funzioni ECOSWITCH SW4:

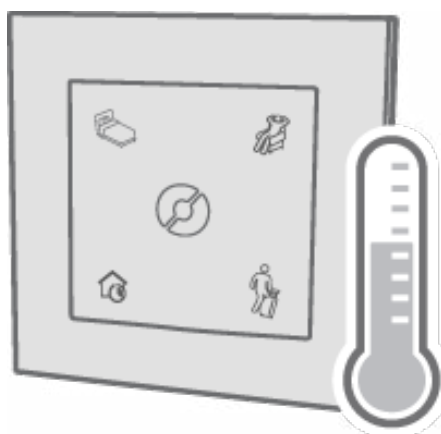
Premere NORMAL (pulsante in basso a sinistra), le zone seguiranno automaticamente il programma settimanale predefinito.

Premendo COMFORT (in alto a destra) o ECO (in alto a sinistra), si attiverà la modifica NOW-override (adesso). Ogni zona tornerà automaticamente a NORMAL al momento della successiva modifica al programma settimanale.

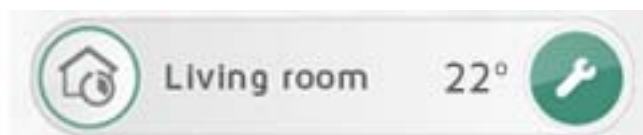
Premere AWAY (pulsante in basso a destra) per attivare la modifica TIMER-override. Tutte le zone torneranno a NORMAL allo scadere del tempo predefinito. L'impostazione predefinita del TIMER è di due giorni. Il tempo predefinito può essere modificato nel menu delle impostazioni. Quando il tempo predefinito viene modificato, la modifica viene applicata anche a ECOSWITCH SW4.

Le zone in cui "disable overrides" (disabilita modifiche) è attivato, non saranno interessate durante il funzionamento di ECOSWITCH SW4.

UTILIZZARE IL SENSORE DI TEMPERATURA DI ECOSWITCH

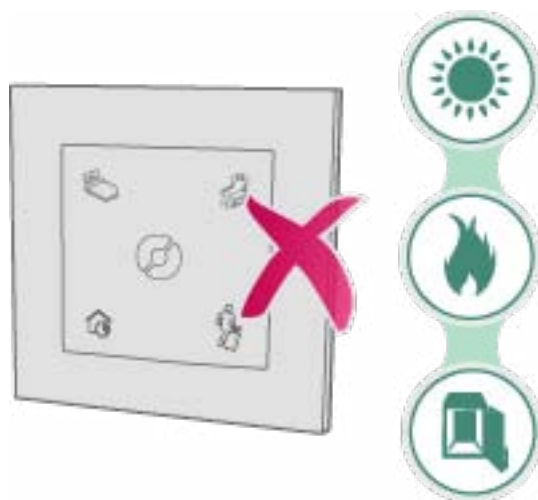


ECOSWITCH può agire come sensore di temperatura. Il sensore deve trovarsi nella stessa stanza del radiatore controllato. La temperatura ambiente viene rilevata e comunicata a ECOHUB.



Nella zona dove ECOSWITCH opera come sensore di temperatura, la temperatura della stanza viene mostrata nella lista zone.

Se ECOSWITCH ha la batteria scarica o è fuori portata, i radiatori utilizzeranno il loro sensore di temperatura integrato.



Non posizionare il sensore di temperatura alla luce diretta del sole, vicino ad una fonte di calore (ad esempio un caminetto) o in un contenitore chiuso (ad esempio all'interno di un armadio). È preferibile l'installazione a parete vicino a dove normalmente si soggiorna.

Selezionare (+) "Add new" (aggiungi nuovo) > "System unit" (unità di sistema) nel menù, per aggiungere un nuovo ECOSWITCH come sensore di temperatura. Nella schermata per assegnare un nome all'unità e per aggiungerla ad una zona, selezionare la zona corretta nel menù a discesa.

NB! Viene aggiunta alla zona solo la funzione di sensore. I quattro pulsanti di ECOSWITCH opereranno ancora su tutte le zone.

ESEMPI DI UTILIZZO

Questo capitolo fornisce alcuni esempi e scenari di utilizzo del sistema Nobø per il controllo energetico.

UTILIZZO GIORNALIERO

La Signora Maria ha appena comprato NOBØ ECOHUB con alcuni radiatori ed ha in programma di suddividere il suo appartamento in tre zone. Una zona per il riscaldamento in camera da letto, una zona per i radiatori della cucina e del soggiorno, una zona per il bagno.

La Signora utilizza la ricerca automatica "automatic search" nell'APP del suo telefono aggiungendo una zona alla volta per evitare di fare confusione. Maria nomina ciascuna zona e ciascun ricevitore con nomi facili da ricordare. Questo rende più semplice la gestione per lei e la sua migliore amica, che spesso in estate prende in prestito l'appartamento.

Dopo aver aggiunto le diverse zone, esegue l'impostazione di ciascuna zona (zone settings), creando diversi programmi settimanali. Per la camera da letto, imposta un programma che accenda il riscaldamento prima della sveglia durante i giorni della settimana. Sul radiatore imposta ECO a 14 gradi e COMFORT a 19 gradi. Nei fine settimana, la signora a piacere di leggere un libro a letto per un pò di tempo al mattino. Per questo motivo modifica il programma settimanale per avere una temperatura leggermente su-

periore per più tempo al sabato e alla domenica.

Per risparmiare energia, imposta il programma ECO, per bagno e cucina/soggiorno, quando è al lavoro durante la settimana.

Se si assenta per il fine settimana, preme il pulsante AWAY sul pannello di comando situato vicino alla porta d'ingresso. Così facendo tutte le zone passeranno allo stato AWAY (fuori casa).

Tutte le zone torneranno allo stato Normal dopo due giorni.

VACANZA

La Signora Maria sta per andare in vacanza e desidera impostare il riscaldamento in stato AWAY per quando sarà fuori casa.

Maria premerà AWAY nel Menu Circolare del suo cellulare per le impostazioni di modifica avanzate. Selezionerà FROM-TO (DA-A) ed inserirà ora e data di uscita e di rientro.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- La luce di **ECOHUB** non si accende
- Nessun **ECOHUB** trovato durante l'installazione
- Il controllo tramite Internet non funziona
- **ECOHUB** non si aggiorna automaticamente
- Il Ricevitore non cambia stato
- FROM-TO override (modifica DA-A) non viene attivata al momento giusto
- Nessuna luce quando **ECOSWITCH** viene azionato
- **ECOSWITCH** si illumina durante il funzionamento, ma le zone non reagiscono

La luce dell'ECOHUB non si accende

| CAUSA | AZIONE |
|---------------------------------------|---|
| ECOHUB non è collegato alla corrente. | Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia ben collegato sia alla presa di corrente che a ECOHUB. |
| ECOHUB è fuori uso. | Sostituire ECOHUB con uno nuovo. |

Nessun ECOHUB trovato durante l'installazione

| CAUSA | AZIONE |
|--|---|
| ECOHUB è scollegato | Assicurarsi che ECOHUB sia collegato all'alimentazione ed a una rete. |
| ECOHUB è connesso a una rete diversa da quella dell'APP. | Assicurarsi che la rete wireless collegata alla APP sia la stessa rete locale (LAN) collegata a ECOHUB. |
| La rete ha un firewall o altre restrizioni. | <p>Questo è particolarmente rilevante all'interno di aziende o organizzazioni con una configurazione di rete avanzata:</p> <p>Assicurarsi che non vi sia alcun firewall tra la rete cablata e la rete wireless. (Il traffico TCP deve essere consentito sulla porta 27779).</p> <p>Affinchè l'APP riconosca automaticamente ECOHUB, la rete deve permettere la trasmissione UDP sulla porta 10000 e/o la multitrasmmissione UDP sulla porta 10001. Se ciò non è possibile o auspicabile, è possibile assegnare a ECOHUB un indirizzo IP statico dal router/server DHCP e quindi collegato attraverso le opzioni avanzate nella configurazione guidata dell'APP.</p> |
| Il router di rete ha un errore che impedisce al sistema di funzionare correttamente. | Maggiori informazioni |
| ECOHUB è occupato | Se la spia di ECOHUB lampeggia, è in corso l'aggiornamento del software. Si prega di attendere fino a quando la luce è fissa e poi riprovare. |

Il controllo tramite Internet non funziona

| CAUSA | AZIONE |
|---|---|
| Il router di rete restituisce un errore che impedisce al sistema di funzionare correttamente. | <p>Il sistema Nobø per il controllo energetico si basa su tecnologie di rete standard che dovrebbero essere compatibili con tutti i router. Facciamo del nostro meglio per garantire che il sistema funzioni perfettamente ovunque. Tuttavia, abbiamo sperimentato che alcuni router di rete hanno problemi che impediscono al sistema di funzionare correttamente:</p> <ul style="list-style-type: none">● ZyXEL P2602: Non funziona affatto. |

| | |
|--|--|
| <p>Si utilizza una versione del app con un problema noto.</p> | <p>Si prega di assicurarsi di aver aggiornato la vostra applicazione alla versione più recente disponibile. La vostra applicazione può essere aggiornato in Google Play (per Android) o Apple App Store (per iOS - iPhone/iPad).</p> |
| <p>L'app non è stata collegata a ECOHUB tramite la rete locale (LAN) dopo l'aggiornamento alla versione più recente.</p> | <p>Quando l'app e ECOHUB sono stati aggiornati a una versione che supporta il controllo via Internet, ogni applicazione deve prima essere collegato alla rete locale per lo scambio di chiavi di crittografia con ECOHUB.</p> <p>Il Controllo via Internet funziona solo dopo aver avviato l'applicazione sulla rete locale almeno una volta dopo l'aggiornamento.</p> |
| <p>ECOHUB non si aggiorna alla versione più recente</p> | <p>Il controllo via Internet richiede che ECOHUB esegua la versione software 66 o superiore. È possibile verificare la versione del software dall'app sotto la voce Menu > Settings > ECOHUB info. ECOHUB dispone di una funzione di aggiornamento automatico. Se il vostro ECOHUB non si aggiorna automaticamente, si prega di verificare che ECOHUB sia connesso a una rete con una buona connessione Internet. Consulta anche la sezione di risoluzione dei problemi "ECOHUB non si aggiorna automaticamente"</p> |
| <p>L'app non si aggiorna alla versione più recente</p> | <p>Il Controllo via Internet richiede che l'app Nobø per il controllo energetico stia eseguendo la versione del software 3 o superiore. È possibile controllare questo dall'app sotto la voce Menu > Settings > App info. Se non è possibile trovare queste informazioni nell'app, questo significa che avete una versione datata. Si prega di collegarsi all'AppStore (iPhone/iPad) o Google Play (per Android) per aggiornare l'applicazione</p> |
| <p>Il controllo tramite Internet è disattivato nelle impostazioni dell'app</p> | <p>Il controllo tramite Internet è abilitato di default, ma può essere disattivato attraverso l'app sotto la voce Menu > Settings. Avviare l'app durante la connessione alla rete locale (LAN) e assicurarsi che la casella di controllo "Allow control via Internet (Consenti controllo via Internet)" sia selezionata.</p> |

| | |
|--|--|
| L'applicazione non si collega a Internet | Verificare che il dispositivo mobile/tablet disponga di connessione a Internet. Questo può ad esempio essere verificato caricando un sito web sul browser del telefonino/tablet. |
| ECO HUB non si collega a Internet | <p>Assicurarsi che Nobø ECOHUB sia connesso a una rete che ha una normale connessione ad Internet. Nobø ECOHUB non può essere controllato tramite Internet se è connesso ad una rete locale (LAN) isolata da Internet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nobo ECOHUB ha una luce verde che mostra lo stato corrente del HUB: • Luce verde FISSA: completamente connesso alla rete locale, a Nobo Update Server ed a Nobo Proxy Server. Nobo Update Server è usato per aggiornare automaticamente Nobo ECOHUB. Nobo Proxy Server consente il controllo via internet. • 1 x lampeggio: non collegato a una rete. • 2 x lampeggio: connesso alla rete locale, ma non è collegato al server di aggiornamento Nobo o al Nobo Proxy Server • 3 x lampeggio: collegato alla rete locale e collegato a serve Nobo per gli aggiornamenti, ma non al Nobo Proxy Server. • 4 x lampeggio: collegato alla rete locale e a Nobo Proxy Server, ma non a Nobo Update Server. • Lampeggio continuo per circa 45 secondi: l'aggiornamento automatico del software è in corso. • Luce spenta: Nobo ECOHUB non riceve corrente elettrica. |
| ECO HUB è collegato a Internet con una configurazione speciale/avanzata di rete | I router di rete destinati ad uso domestico privato non hanno bisogno di modifiche alle impostazioni predefinite nella configurazione del firewall. Tuttavia, se si dispone di una configurazione speciale/avanzata di rete (ad esempio, all'interno di una azienda), è allora necessario considerare quanto segue: affinché Nobø ECO HUB possa essere controllato via Internet, la rete deve consentire il traffico TCP in uscita sulla porta 27778. |

| | |
|---|---|
| L'app è collegata a Internet con una configurazione speciale/avanzata di rete | Le comuni reti cellulare (2G/3G/4G) e la convenzionale configurazione del firewall nei router di rete destinati ad abitazioni private non hanno bisogno di modifica alle impostazioni predefinite. Tuttavia, se si dispone di una configurazione di rete avanzata/speciale (ad esempio all'interno di una azienda), allora è necessario considerare quanto segue: per il controllo via Internet, la rete deve permettere ai dispositivi che utilizzano l'app Nobø per il controllo energetico il traffico TCP in uscita sulle porte da 27790 a 27799. |
| Altro | Se avete la possibilità di farlo si prega di verificare se il sistema funziona utilizzando un diverso cellulare/tablet. Se possibile, si può anche provare a collegare Nobø ECOHUB ad un'altra rete, per vedere se funziona. Questo può aiutare a determinare la causa del problema. |

ECOHUB non si aggiorna automaticamente

| CAUSA | AZIONE |
|--|---|
| Eco HUB non è connesso a Internet o è collegato a una rete che utilizza impostazioni speciali del firewall. | <p>Nobø ECOHUB dispone di una funzione di aggiornamento automatico. Se il vostro ECOHUB non viene aggiornato automaticamente, si prega di verificare che ECOHUB sia collegato ad una rete con una buona connessione a Internet.</p> <p>Nobo ECOHUB ha una luce verde che mostra lo stato corrente del HUB:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Luce verde FISSA: completamente connesso alla rete locale, al server di aggiornamento Nobo ed a Nobo Proxy Server. Il server di aggiornamento Nobo è utilizzato per aggiornare automaticamente Nobo ECOHUB. Nobo Proxy Server consente il controllo via internet. • 1 x lampeggio: non collegato a una rete. • 2 x lampeggio: connesso alla rete locale, ma non è collegato al server di aggiornamento Nobo o al Nobo Proxy Server. |

| | |
|---|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> • 3 x lampeggio: collegato alla rete locale e collegato a serve Nobo per gli aggiornamenti, ma non al Nobo Proxy Server. • 4 x lampeggio: collegato alla rete locale e a Nobo Proxy Server, ma non Nobo Update Server. • Lampeggio continuo per circa 45 secondi: l'aggiornamento automatico del software è in corso. • Luce spenta: Nobo ECO HUB non riceve corrente elettrica. <p>La funzione di aggiornamento fa sì che Nobø ECO HUB scarichi e installi automaticamente nuove versioni del suo software. Questo avviene quando ECO HUB è acceso, con una regolarità di circa ogni 18 ore. Gli aggiornamenti in corso sono indicati dal lampeggio rapido, per circa un minuto, della luce verde di ECO HUB.</p> <p>I router di rete destinati ad uso domestico privato non hanno bisogno di modifiche alle impostazioni predefinite nella configurazione del firewall. Tuttavia, se si dispone di una configurazione speciale/avanzata di rete (ad esempio, all'interno di una azienda), è allora necessario considerare quanto segue. Affinchè la funzione di aggiornamento automatico possa funzionare la rete deve permettere a Nobø ECO HUB il traffico TCP in uscita sulla porta 80.</p> |
| <p>Il router di rete ha un errore che impedisce al sistema di funzionare correttamente.</p> | <p>Maggiori informazioni</p> |

Il Ricevitore non cambia lo stato

| CAUSA | AZIONE |
|---|---|
| Il ricevitore è spento. | Accendere il ricevitore. |
| Il ricevitore non è collocato alla zona corretta. | Assicurarsi che il codice ID sia corretto e collocato nella zona giusta. Premere l'ícona del ricevitore nella schermata impostazioni di zona per vedere il codice ID. |
| I segnali in uscita da ECOHUB non raggiungono il ricevitore. | Se possibile, sposta ECOHUB vicino al ricevitore per vedere se ciò corregge l'errore. In alternativa, posizionare un altro ricevitore tra i due, affinché agisca come ripetitore tra ECOHUB ed il ricevitore. |
| Il ricevitore è fuori uso. | Sostituire il ricevitore con uno nuovo. |

FROM-TO override (modifica DA-A) non viene attivata al momento giusto

| CAUSA | AZIONE |
|---|---|
| L'ora di accensione è impostata in modo non corretto. | Premere e tenere premuto modifica nel menù circolare e verifica/correggi (check/correct) il tempo. |

Nessuna luce quando **ECOSWITCH** viene azionato

| CAUSA | AZIONE |
|---|---|
| ECOSWITCH è fuori portata da ECOHUB | Provare ad avvicinare ECOSWITCH ed ECOHUB . Alcuni materiali da costruzione, come il cemento armato, di legno massiccio ecc, possono ridurre la portata del segnale. In tali casi, spostare ECOSWITCH o ECOHUB di 1-2 metri di lato potrebbe essere sufficiente per evitare l'ostacolo. |
| Il codice ID ECOSWITCH è sbagliato. | Provare a rimuovere ECOSWITCH da ECOHUB e ad aggiungere ECOSWITCH di nuovo utilizzando la ricerca automatica. Quando l'APP è in ricerca, premere il centro di ECOSWITCH . |
| ECOSWITCH non è stato accoppiato con ECOHUB | Provare a rimuovere ECOSWITCH da ECOHUB e ad aggiungere ECOSWITCH di nuovo utilizzando la ricerca automatica. Quando l'APP è in ricerca, premere il centro di ECOSWITCH . |
| La batteria è scarica | Sostituire la batteria e riprovare. |

ECOSWITCH si illumina durante il funzionamento, ma le zone non reagiscono

| CAUSA | AZIONE |
|---|--|
| Più tasti vengono premuti contemporaneamente | Se vengono premuti contemporaneamente più interruttori su ECOSWITCH , le zone non reagiranno anche se ECOSWITCH si accende. Provare a premere più vicino all'angolo. |
| «Disable overrides» (disabilita modifiche) è attiva nella zona, bloccando il normale programma settimanale. | Controllare la panoramica zona per vedere se la zona è bloccata al normale programma settimanale. |

PRIVACY POLICY PER L'APP ED IL SISTEMA NOBØ ENERGY CONTROL

Questa politica sulla privacy è stata compilata per servire al meglio coloro che si preoccupano di come le loro 'Informazioni Personali' (PII) vengono utilizzate on-line. PII sono informazioni che possono essere utilizzate da sole o con altre informazioni per identificare, contattare o individuare una sola persona o per identificare un individuo in un contesto. Si prega di leggere attentamente la nostra politica sulla privacy per ottenere una chiara comprensione sulla modalità di raccolta, uso, protezione o gestione dei dati personali in conformità con il nostro Sistema Nobø per il Controllo Energetico.

Quali informazioni personali vengono raccolte?

Registriamo metadati contenenti l'indirizzo IP ed il numero di serie del Hub. Tutto il traffico via Internet è crittografato. Glen Dimplex Nordic non ha accesso alle chiavi di cifratura in quanto sono memorizzate solo su ogni hub e sull'app di ogni dispositivo.

Quando vengono raccolte le informazioni?

Glen Dimplex Nordic raccoglie informazioni solo quando si è connessi e si utilizza Nobø Energy Control via Internet.

Come vengono utilizzate le informazioni?

Possiamo utilizzare le informazioni raccolte allo scopo di migliorare il servizio di risposta alle richieste di assistenza, verificando la stabilità del sistema. Inoltre, utilizziamo i dati per generare statistiche di utilizzo anonime.

Come proteggiamo i tuoi dati?

Tutto il traffico via Internet è crittografato. Glen Dimplex Nordic non ha accesso alle chiavi di cifratura in quanto sono memorizzate solo su ogni Hub e sull'app di ogni dispositivo. La configurazione e le impostazioni del Nobø Energy Control sono memorizzate sul vostro Hub e non vengono memorizzati in nessun server.

Divulgazione a terze parti

Non trasferiamo a terzi i vostri dati personali.

Altro

Non viene fatto uso di cookies per scopi di monitoraggio. Non raccogliamo il vostro indirizzo e-mail.

Come contattarci

Se ci sono domande riguardo a questa politica sulla privacy, è possibile contattarci ai recapiti indicati nel sito internet www.glendimplex.no.